

## 11d. - L'artigianato : l'artisanat. I mestieri : les métiers – Le libere professioni : les professions libérales

(Voir aussi le chapitre 11f – Il commercio)

### 1) L'artigianato : l'artisanat

La société ancienne classique ne reconnaissait que ceux qui vivaient dans l'*otium* et pouvaient se consacrer aux activités intellectuelles et à la guerre. Jusque vers le XIIe siècle, la société européenne se divise en trois classes, les **paysans** qui « travaillaient » la terre, majorité de la population qui nourrissait les autres, méprisés, héritiers de Caïn, abrutis par la fatigue, esclaves ou serfs, au service des deux autres classes, qui exerçaient le pouvoir, les **nobles** seigneurs propriétaires des terres, et guerriers, et les **ecclésiastiques**, parfois aussi grands propriétaires.

C'est surtout à partir du XIIe siècle que les villes se développent et qu'apparaît le **travail artisanal** urbain qui prend de la valeur comme moyen d'accès à la liberté et au bien-être économique. Les **artisans** sont organisés en corporations (« *arti* ») qui interviennent dans ce qui est central dans la ville, le **marché**, la **foire**, et deviennent des riches opposés aux pauvres, à cause de leur paresse, dangereux malfaiteurs qui, à la différence des anciens paysans relativement protégés par les communautés rurales, n'avaient pour aide que la charité chrétienne. On méprisait encore comme les pauvres les travailleurs isolés (comme les forgerons), les professions itinérantes (marins, prédicateurs, artistes, acteurs) ou faisant des travaux « impurs » pour leur contact avec le sang (bouchers, chirurgiens) et la saleté (teinturiers, barbiers). Notons que c'est aussi à cette époque (vers 1170-1180) que se développe probablement le concept religieux de « purgatoire », entre l'enfer et le paradis : il est possible d'évoluer d'un état de péché à un salut éternel, il n'y a plus seulement le bien et le mal, la société est devenue plus souple, plus diversifiée.

C'est à partir du XIIIe siècle que les **marchands** deviennent peu à peu l'élément dominant de l'espace urbain. Un premier commerçant est béatifié en 1198 par le pape Innocent III, saint Omobono, un marchand de laine. On s'en méfie encore : même les enseignants sont considérés comme des « **marchands de savoir** », accusés de vendre ce qui appartient à Dieu, comme Adam qui s'approprie le fruit de l'arbre de la connaissance.

L'**artigianato** = l'artisanat

L'**artigiano** = l'artisan

**Artigianale** = artisanal

L'**arte** = la corporation au Moyen-Âge où on distinguait le **arti maggiori** (les corporations intellectuelles et des arts textiles) et le **arti minori** (les corporations manuelles, bouchers, boulangers, cordonniers, etc.). L'**Arte** signifie ensuite l'*art*.

L'**accordatore di pianoforti** = l'accordeur de pianos

L'**antiquario** = l'antiquaire

L'**armaiolo** = l'armurier

L'**arrotino** = le rémouleur, l'aiguiseur

**Arrotare** = aiguiser

La **badante** = l'aide soignante à domicile < verbo

**badare** = s'occuper de. Depuis fin XIXe siècle

Il **barrocciaio** = le charretier

Il **berrettaio** = le bonnetier

Il **birraio** = le brasseur

La **birreria** = la brasserie

Il **bottaio** = le tonnelier



*Amphore 200-400 av.J.C. - Boutique de cordonnier et de forgeron.*

La **botte** = le tonneau

La **doga** = la douve

Il **cerchio** = le cercle

La **bustaia** = la corsetière

Il **calderaio** = le chaudronnier

Il **calderrostaio** (il **bruciataio**) = le marchand de marrons

Il **calzettaio** = le chaussetier // la **calzettaia** = la tricoteuse

Il **calzolaio** = le cordonnier

Il **cameriere** / la **cameriera** = le garçon de café / la femme de chambre

Il **cappellaio** = le chapelier

La **cappelleria** = la chapellerie

Il **carbonaio** = le charbonnier // Il **carbonaro** = le membre d'une société secrète de **carboneria**

Il **cardatore** = le cardeur

Il **carpentiere** = le charpentier

Il **carrettiere** = le charretier

Il **cartolaio** = le papetier

La **cartoleria** = la papeterie

La **casalinga** = la ménagère, la femme au foyer

Il **cementista** = le cimentier

Il **cenciaiolo** (lo **stracciaiolo**) = le chiffonnier

Il **cesellatore** = le ciseleur

Il **chincagliere** = le quincaillier

Il **ciabatino** = le savetier

Il **coltellinaio** = le coutelier

Il **conciabrocche** = le réparateur de faïence

Il **conciapelli** (il **conciatore**) = le tanneur

La **còncia** = le tannage

La **conceria** = la tannerie

**Conciare** = tanner

Il **tannino** = le tanin

Il **conciatetti** (il **copritetti**) = le couvreur

Il **conciatore** = le corroyeur

La **còncia** (la **conceria**) = la corroierie

La **cucitrice di bianco** = la lingère

Il **cuoco** / La **cuoca** = le cuisinier / la cuisinière

Il **distillatore** = le distillateur

La **distillazione** = la distillation

**Distillare** = distiller

La **donna di servizio** = la femme de ménage

Il **doratore** = le doreur

Il **drappiere** = le drapier

Il **drappo** = le drap (tissu) ; il **lenzuolo**-le **lenzuola**(du lit)

L'**ebanista** (lo **stipettaio**) = l'ébéniste

L'**elettràuto** (l'**autoelètrico**) = l'électricien pour autos

L'**elettricista** = l'électricien

L'**erbivendolo** = le marchand de légumes

Il **fabbro ferraio** = le forgeron

**Temprare** = tremper (l'acier et autres matières)

La **tempra** = la trempe



*Forgeron médiéval et ses outils.*



**Jean Bourdichon** (Tours, 1446--1521), *Boutique d'un menuisier.*



**Jean Bourdichon** (Tours, 1446--1521), *L'homme riche, la Noblesse.*



- Il **falegname** = le charpentier  
 Il **fattorino** = le livreur // il **fattore** = le fermier // il **postino** = le facteur  
 La **filatrice** = la fileuse  
     **Filare** = filer  
 La **fioràia** = la fleuriste  
 Il **fornaciaio** = le chauffournier, le briquetier, le tuilier  
 Il **friggitore** = le friteur  
     La **friggitoria** = la friterie  
 Il **gassista** = le gazier  
 Il **gelataio** = le marchand (fabricant) de glaces  
 Il **gessaio** (il **gessaio**, lo **stuccatore**,  
     l'**intonacatore**) = le plâtrier  
 Il **gioielliere** = le bijoutier  
     La **gioielleria** = la bijouterie  
 Il **giornalaio** (l'**edicolante**) = le marchand de  
     journaux  
     L'**edicola** = le kiosque à journaux  
 Il **granaio** = le grainetier  
     Il **negozio di granaglie** = la graineterie  
 Il **guantaio** = le gantier  
 L'**idràulico** (il **trombaio**, il **fontaniere**) = le plombier  
     La **rubinetteria** = la robinetterie  
 L'**imbianchino** = le peintre en bâtiment  
 L'**impagliatore di sedie** = le rempailleur de chaises  
 L'**intagliatore** = le graveur  
 Il **lattaio** / la **lattaia** = le laitier / la laitière  
 Il **lavandaio** / la **lavandaia** = le blanchisseur / -euse  
     La **lavanderia** = la blanchisserie  
 Il **legnaiuolo** = le menuisier  
 Il **libraio** = le libraire  
     La **libreria** = la librairie  
 Il **liutaio** = le luthier  
 Il **lustrascarpe** = le cirneur  
     Lo **sciuscìa** = le cirneur de chaussures (en napolitain)  
 Il **macellaio** (il **beccaio**) = le boucher  
     La **macelleria** = la boucherie  
 La **maglieria** = la bonneterie  
     La **taglia** = le tricot  
 Il **magnano** = le serrurier  
 Il **maniscalco** = le maréchal-ferrant  
     **Ferrare** = ferrer (un cheval)  
 Il **materassaio** = le matelassier  
 Il **meccànico** = le mécanicien  
 Il **merciaio** = le mercier  
     La **merceria** = la mercerie  
 Il **merciaio** (il **giròvago**) = le colporteur  
 La **merlettàia** = la dentellière  
     Il **merletto** (la **trina**, il **pizzo**) = la  
     dentelle  
 La **mesticheria** = le magasin de couleurs  
 La **modista** = la modiste



**Diego Velasquez** (Séville, 1599-Madrid, 1660), , *Le filatrici dell'arazzeria di Sant'Isabella o La favola di Aracne* – 1657, Madrid.



**Joachim Beukelaer** (Anvers, 1533,-1574), *Boucherie* - 1568, Napoli, Capodimonte.



*Murs de Monteriggioni (Siena) comme ils devaient apparaître - Reconstitution.*

Il **muratore** = le maçon  
**Murare** = murer  
L'**ombrellaio** = le fabricant et marchand de parapluies  
L'**oréfice** = l'orfèvre  
L'**oreficeria** = l'orfèvrerie  
L'**orologiaio** = l'horloger  
L'**orologeria** = l'horlogerie  
L'**òttico** = l'opticien  
L'**ovaio** = le marchand d'œufs  
Il **panettiere** (il **fornaio**) = le boulanger  
**Impastare (intradere-intrisi-intriso)** = pétrir  
**Infornare** = enfourner // **sfornare** = défourner  
Il **panieraio** = le vannier  
Il **parrucchiere** (il **barbiere**) = le coiffeur / le barbier  
La **parrucchiera** = la coiffeuse  
La **passamaneria** = la passementerie  
Il **negoziante di passamaneria** = le passementier  
Il **passamano** = le passement  
Il **pellettieri** = le maroquinier  
Il **pellicciaio** = le fourreur  
La **perpètua** = la bonne du curé < **Alessandro Manzoni**  
Il **pizzaiolo** = le marchand (fabricant) de pizzas  
Il **pollaiolo** = le marchand de volailles  
La **ricamatrice** = la brodeuse (outil)  
Il **ricamatore** = le brodeur  
**Ricamare** = broder  
Il **ricamo** = la broderie  
Il **rilegatore** / la **rilegatrice** = le relieur / la relieuse  
**Rilegare** = relier  
Il **rimpagliatore** = le rempailleur  
Il **ristorante** = le restaurant // il **restauro** = la restauration  
Il **rivendùgliolo** = le marchand des quatre saisons  
Il **robavecchi** = le brocanteur  
Il **rosticere** = le rôtiiseur  
La **rosticceria** = la rôtisserie  
Il **salumaio** = le charcutier  
Il **sarto** = le tailleur // la **sarta** = la couturière  
La **sartina** = la petite main  
La **sartoria** = la maison de couture  
Il **sellaio** = le sellier (Voir le chapitre 11g1 – les transports par animaux), le bourrelier  
La **serva** = la bonne  
Lo **smacchiatore** = le dégraisseur  
Lo **spazzacamino** = le ramoneur  
Lo **spazzino** (il **netturbino**) = l'éboueur. Aujourd'hui = l'**operatore ecologico** = l'agent de propreté urbaine, le ripeur  
La **màcchina spazzatrice** = le camion-poubelle  
La **màcchina pulitrice** = la machine à nettoyer les trottoirs  
Il **cassonnetto** = le sac ou le bac à ordures



*Bottega di fornai con un garzone.*



**Manuscrit carolingien de 818, Le travail des 12 mois, il n'y a que des travaux agricoles.**



- Le **immondizie** = les ordures  
 La **pattumiera** = la poubelle  
 Lo **spazzolaio** = le brosseur  
 La **spazzola** = la brosse  
**Spazzolare** = brosser  
 La **spazzolata** = le coup de brosse  
 Lo **spazzolino da denti** = la brosse à dents  
 Lo **spazzolone** = le balai-brosse  
 Lo **specchiaio** = le miroitier  
 Lo **stagnaiolo** (lo **stagnino**, il **lattoniere**) = le ferblantier,  
 le rétamier  
 Lo **stampatore** = l'imprimeur  
 La **stamperia** = l'imprimerie  
 Lo **sterratore** = le terrassier  
 La **stiratrice** = la repasseuse  
 Lo **stufaio** = le fumiste  
 Il **tabaccaio** = le marchand de tabac  
 La **tabaccheria** = le bureau de tabac  
 Il **tagliatore** = le coupeur  
 Il **taglio** = la coupe  
 La **rettifica** (la **modifica**) = la retouche  
 Il **tappezziere** = le tapissier  
 La **carta da parati** = le papier peint  
 Il **taberniere** (il **bettoliere**) = le tavernier  
 Il **tessitore** = le tisserand  
 Il **telaio** = le métier à tisser  
 La **spola** = la navette  
**Tèssere** = tisser  
 Il **tintore** = le teinturier  
 La **tintoria** = la teinturerie  
**Tingere-tinsi-tinto** = teindre  
 Il **tipografo** = le typographe  
 Il **valigiaio** = le maroquinier  
 Il **vasaio** (lo **stovigliaio**, il **ceramista**) = le potier  
 Il **vetraio** = le vitrier  
 La **vetreria** = la verrerie  
 Il **vinajo** = le marchand de vins  
 Lo **zoccolajo** = le sabotier  
 Lo **zoccolo** = le sabot

## 2) Le libere professioni = les professions libérales

- L'**accompagnatore turistico** = l'accompagnateur touristique  
 L'**agronomo forestale** = l'agronome forestier  
 L'**agrotècnico** = le technicien agricole  
 L'**allergòlogo e immunòlogo in clinica** = l'allergologue et immunologue  
 L'**anestesista e rianimatore** = l'anesthésiste et réanimateur  
 L'**architetto** = l'architecte  
**Costruire** = construire



**Manuscrit, Copisti al lavoro di trascrizione.**



**Typographie, Miniature du Recueil des Chants Royaux, XVIe siècle.**



**Niccolò Gerini (Firenze, 1340-1414), Banquiers toscans à San Francesco (Prato) - 1395.**

**Edificare** = édifier

**Innalzare** = élever

L'**artista** = l'artiste

L'**assistente sanitario** = l'assistant sanitaire

L'**assistente sociale** = l'assistante sociale

L'**attività afferenti il settore sportivo** = activités liées au secteur sportif

L'**attività di installazione, trasformazione, ampliamento e manutenzione degli impianti** = activités d'installation, de transformation et de maintenance des édifices

L'**attuàrio** = l'actuaire

L'**audiologia e foniatria** = audiologie et phoniatrie

Il foniàtra = le phoniatre

L'**autoriparatore** = auto réparateur

L'**avvocato** = l'avocat

Il **banchiere** = le banquier

Il **biochimico clinico** = biochimiste clinique

Il **biòlogo** = biologiste

Il **biotecnòlogo agrario** = spécialiste de biotechnologies agro-alimentaires

Il **cancelliere** = le greffier

Il **chimico** = le chimiste

Il **chinesiterapèuta** (il **kine** -) = le kinésithérapeute

Il **chiropràtico** = le chiropracteur

Il **chirurgo** = le chirurgien

Il **conservatore dei beni architettònici e ambientali** = le conservateur

Il **consulente del lavoro** = le conseiller du travail

Il **consulente proprietà industriale** = conseiller de la propriété industrielle

Il **controllore del tràffico aéreo** = le contrôleur du trafic aérien

Il **dentista** = le dentiste

Il **dermatòlogo e veneròlogo** = le dermatologue et vénérologue

Il (la) **dietista** (il **dietetista**) = le (la) diététicien(-ne)

Il **direttore tècnico di agenzia di viaggi e turismo** = le directeur d'agences de voyages et tourisme

Il **docente di istituti di istruzione secondaria di primo e di secondo grado** = l'enseignant d'instituts d'études secondaires

Il **dottore agrònomo e forestale** = l'agronome et garde forestier

Il **docente di scuola primària** = l'enseignant d'école primaire

Il **docente tècnico** = l'enseignant technique

L'**ematòlogo** = l'hématologiste

L'**endocrinòlogo** = l'endocrinologiste

L'**estetista** = l'esthéticien

Il **fabbricante e riparatore di strumenti musicali** = le fabricant et réparateur d'instruments de musique

I **fabbricanti di diversi oggetti** = les fabricants de divers objets



**Filippo Brunelleschi** (Firenze, 1377-Roma, 1446), architetto - *Loggia del Palazzo dei Canonici, Florence.*



*Xylographie - Chirurgien faisant une césarienne - Venise 1601.*



**Guido Reni** (Bologna, 1575-1642)), *Martyre de sainte Apolline, patronne des dentistes 1614, Musée Jacquemart-André.*



- Il **farmacista** = le pharmacien  
 Il **fisiologo** = le physiologiste  
 Il **fisioterapista** = le physiothérapeute  
 Il **gastroenterologo** = le gastro-entérologue  
 Il **geologo** = le géologue  
 Il **geometra** = le géomètre  
 Il **geriatra** = le gériatre  
 Il **ginecologo e ostetrico** = le gynécologue et obstétricien  
 Il **gioielliere** = le joaillier  
 Il **giornalista** = le journaliste  
 Il **grafico** = le graphiste  
 La **guida turistica, alpina** = le guide touristique, alpin  
 L'**igienista dentale, di medicina** = l'hygiéniste dentaire, médical  
 L'**illustratore** = l'illustrateur  
 L'**incisore** = le graveur  
 L'**infermiere (l'infermiera)** = l'infirmier, l'infirmière  
 L'**ingegnere** = l'ingénieur  
 L'**intagliatore di pietra dure** = le graveur sur pierres dures, le chantourneur  
 L'**intermediario commerciale** = l'intermédiaire commercial  
 Il **logopedista** = le logopédiste (l'orthophoniste)  
 Il **maestro di sci** = le maître de ski  
 Il **massaggiatore** = le masseur  
 Il **médico** = le médecin  
 Il **micobiologo** = le microbiologiste  
 Il **nefrologo** = le néphrologue  
 Il **neuropsichiatra** = le neuropsychiatre  
 Il **notaio** = le notaire  
 L'**impiegato di notaio** = le clerk de notaire  
 L'**odontoiatra** = l'odontologiste  
 L'**oftalmologo** = l'ophtalmologue  
 L'**ortopedico** = l'orthopédiste  
 L'**otorinolaringologo** = l'oto-rhino-laryngologue  
 L'**ottico** = l'opticien  
 Il **paesaggista** = le paysagiste  
 Il **pediatra** = le pédiatre  
 Il **perito agrario** = l'expert en agriculture  
 Il **perito commerciale** = l'expert comptable  
 Il **piumaio** = le plumassier  
 Il **podologo** = le podologue  
 Lo **psichiatra** = le psychiatre  
 Lo **psicologo** = le psychologue  
 Lo **psicoterapeuta** = le psychothérapeute  
 Il **radiologo** = le radiologue  
 Il **rappresentante di commercio** = le représentant de commerce  
 Le **restauratore** = le restaurateur (d'objets d'art) // ne pas confondre avec il **ristoratore** = l'hôtelier  
 Il **reumatologo** = le rhumatologue  
 Il **revisore dei conti** = le commissaire aux comptes  
 Lo **spedizionale** = l'expéditeur



**Pietro Longhi** (Venise, 1701-1785), *Lo speziale (le pharmacien)* - 1752, Venise.



**Codex Vedobonensis, XVIe s. Vienne - Trotula de Ruggiero** (au centre) avec les femmes médecin de l'école de Salerne du XIe s.



**Sant'Antonio Abate (251-356), protecteur des animaux.**

Il **técnico sanitario** = le technicien de santé  
 L'**uròlogo** = l'urologue  
 L'**usciere** = l'huissier  
 Il **veterinàrio** = le vétérinaire  
 Lo **zoònomo** = le zoonome, le zoologiste

(Pour plus de détails sur les professions et les produits, voir *elenco delle libere prof cliveneto et*  
<https://madineurope.eu/it/lista-dei-mestieri/?cn-reloaded=1>)

### 3) Le arti medievali a Firenze = les corporations médiévales à Florence

#### a) Le arti maggiori = les arts majeurs -

Il **popolo grasso** = les grands, les gros, les riches

L'**arte dei Giudici e Notai** = la corporation des Juges et Notaires,  
 créée avant 1212 jusqu'en 1777 : giudici, avvocati, notai

La **guarnacca** = la houpelande

L'**arte di Calimala (dei Mercanti)** = la corporation de Calimala (des marchands),  
 créée avant 1150, travaille la laine importée d'Angleterre et de France

L'**arte dl Cambio** = la corporation du Change, créée entre 1202 et 1206, crédit en  
 Italie et à l'étranger

Il **fiorino** = le florin

Lq **scarsella** = l'escarcelle

L'**arte della lana** = la corporation de la laine, créée en 1317  
 jusqu'en 1770

La **smistatura** = la séparation des types de laine

Il **lavaggio** = le lavage

La **cardatura** e la **pettinatura** = le cardage et le peignage

La **filatura** = le filage

La **tessitura** = le tissage

La **rifinitone** = la finition

La **tintura** = la teinture

La **vèndita** = la vente



*Stemma dell'arte  
dei Giudici e  
Notai.*



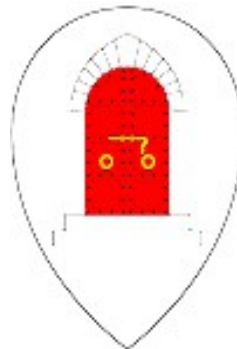
*Stemma dell'arte  
di Calimala.*



*Stemma  
dell'arte del  
Cambio.*



*Stemma  
dell'arte della  
Lana.*



*Stemma dell'arte  
della Seta.*



*Stemma dell'arte dei  
Medici e Speciali.*

L'**art**

**della Seta (di Por Santa Maria)** = la corporation de la  
 Soie (de Por Santa Maria), créée vers 1220 jusqu'en  
 1770, associé à d'autres activités : les **Cetaioli** = négociants  
 de soieries, les **Cuffiai** = négociants de coiffes, les  
**Cappellai** = chapeliers, les **Farsettai**, négociants de  
 surcots, vêtements sans manches...

Il **baldrigaio** = le détaillant de tissus, mercerie, orfèvrerie, chaussures...



L'**arte dei Medici e Speziali** = la corporation des Médecins et Pharmaciens (apothicaires) créée avant 1313, qui comprenait les peintres, les papetiers, les barbiers, verriers

L'**arte dei Vaiai e Pellicciai** = la corporation des tanneurs et des fourreurs (Cf. la pantoufle de *vair* de Cendrillon) créée vers 1138

### b) le arti minori = les arts mineurs -

Il **pòpolo minuto** = le petit, le menu peuple

L'**arte dei Beccai** = la corporation des bouchers, poissonniers, gérants d'hôtellerie créée vers 1260

L'**arte dei Calzolari** = la corporation des chaussetiers, cordonniers, comprenant les **pianellai** = les pantouffliers, les **ciabattini** = les savetiers, les **zoccolai** = les sabotiers, les **cintai** = les ceinturiers et les **collettai** = les fabricants de cols de fourrure, créée avant 1273

Il **bischetto** = l'établi de cordonnier

L'**arte dei Fabbri** = la corporation des forgerons, **maniscalchi** = métalliers, **fibbiai** = fabricants de boucles, **spadai** = armuriers, **coltellinai** = couteliers, **maestri delle cervelliere** = fabricants de cervelières (casques), créée avant 1344

L'**arte dei Maestri di Pietra e Legname** = la corporation des Maîtres de la pierre et du bois, **architetti** = architectes, **muratori** = maçons, **capimastri** = maîtres d'œuvre

La **scagliola** = le plâtre, le gypse



*Stemma dell'arte dei Beccai.*



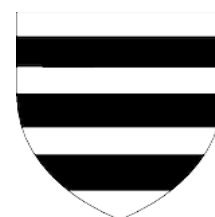
*Stemma dell'arte dei Fabbri.*



*Stemma dell'arte dei Maestri di Pietra e Legname.*



*Stemma dell'arte degli Oliandoli e Pizzicagnoli.*



*Stemma dell'arte dei Calzolari.*

L'**arte dei Linaioli e Rigattieri** = la corporation des commerçants de lins, toiles, fripiers etc. et revendeurs de vêtements d'occasion, associée aux **sarti** = tailleurs, **farsettai** = fabricants de pourpoints, **materassai** = matelassier, créée en 1291

L'**arte dei Vinattieri, Oliandoli e Pizzicagnoli** = la corporation des taverniers, huiliers et charcutiers



*Stemma dell'arte dei Vinattieri.*



*Stemma dell'arte degli Albergatori.*



*Stemma dell'arte dei Linaiolo e Rigattieri.*



*Stemma dei Cuoiari e Galigai.*

L'arte degli Albergatori = la corporation des aubergistes, créée en 1288 jusqu'en 1770

L'arte dei Cuoiari e Galigai = la corporation des artisans du cuir et des maroquiniers

L'arte dei Corazzai e Spadai = la corporation de fabricants de cuirasses, casques, épées

L'arte dei Correggiai = la corporation des corroyeurs

L'arte dei Legnaioli = La corporation des bûcherons, fabricants de coffres, bancs, barils, cuves...

L'arte dei Chiavaioli = la corporation des serruriers

L'arte dei Fornai = la corporation des boulangers, pâtisseries, producteurs de focacce...

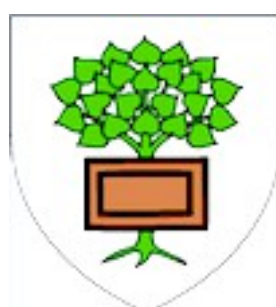
L'arte dei Ciompi = La corporation des travailleurs de l'industrie textile, les plus pauvres de la ville, qui n'avaient pas de corporation pour les défendre, sinon après leur révolte (il **tumulto dei ciompi**) de 1378, pour un temps très bref. « **Ciompi** » vient du verbe **ciompare** = battre, la première opération du travail de la laine étant de la battre avec un bâton.



*Stemma dell'arte dei Corazzai e Spadai.*



*Stemma dell'arte dei Correggiai.*



*Stemma dell'arte dei Legnaioli.*



*Stemma dell'arte dei Chiavaioli.*



*Stemma dell'arte dei Fornai.*



**Antonio Bortone** (Ruffano, 1847-Lecce, 1938), **Michele di Lando**, peigneur de laine, chef des insurgés de la révolte des Ciompi. Loggia del Mercato Nuovo, Firenze.1895.

16 mars 2023 -Revu le 15 septembre 2023

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-